

English



Divorce,  
Domestic Violence,  
Unpaid Salary, Dismissal,  
Visa, Accidents, Loans etc.

中文



离婚,家庭内暴力,  
拖欠的薪金,解雇,  
签证,事故,债务  
等等

한국어



이혼,가정 폭력,  
급여 연체, 해고,  
비자, 사고, 채무 등등

Español



Divorcios,  
La violencia doméstica,  
Los Atrasos salariales,  
Despido, Visa, Accidentes,  
Préstamos etcétera

Português



Divórcio,  
Violência Doméstica  
Os salários em atraso,  
Demissão, Visa,  
Acidentes, Dividas etc.

Tiếng Việt



Li hôn ,bạo lực gia đình,  
chưa được nhận tiền lương,  
bị cho thôi việc, Visa, tai nạn,  
nợ nần

Tagalog



Diborsyo, karahasan mula sa  
asawa, hindi makuhang sweldo,  
pagka-tangal sa trabaho, visa,  
aksidente, utang, atbp.

離婚、パートナーの暴力、  
給料がもらえていない、  
解雇された、ビザ、  
事故、借金など



# 0570-078377

Monday to Friday from 9 :00 to 17:00

\* Call rates will be charged.

Legal Information for Foreign Nationals



外国人法律信息/外國人法律信息

외국인을 위한 법률 정보

Información Legal para Extranjeros

Informação Jurídica para Estrangeiros

Thông tin Pháp luật dành cho Người  
nước ngoài

Legal na Impormasyon para sa mga  
Dayuhan

日本の法制度・相談機関を7か国語で情報提供  
(英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・ベトナム語・タガログ語)

# O Houterasu (Japan Legal Support Center) fornece serviço de informações em línguas estrangeiras.

De acordo com o conteúdo da sua consulta, apresentamos gratuitamente as instituições relacionadas, como o sistema jurídico do Japão, a Associação de Advogados, etc., que poderão ser úteis para as soluções.



- ① Em primeiro lugar, ligar para o telefone **0570-078377 (Serviço de informações em línguas estrangeiras)**. Será cobrada a tarifa de chamada).
- ② Informar ao intérprete sobre qual assunto deseja consultar.
- ③ O intérprete irá contactar o escritório ou filial do Houterasu mais próximo da sua localidade.
- ④ Você, o intérprete e o funcionário do Houterasu estarão conectados mediante teleconferência.

Escritórios e filiais do Houterasu (61 postos de atendimento em todo o país)  
**Atendimento: Dias úteis das 9h00 às 17h00**

\* Para aquelas pessoas que residem no Japão e estão dentro da legalidade de permanência, e que tenham dificuldades econômicas e se aplicam a determinados padrões de renda, oferecemos consultas jurídicas gratuitas com especialistas como advogados, bem como opções de financiamento (empréstimo) das despesas advocatícias. (Para mais informações, consulte o escritório Houterasu mais próximo da sua localidade)